



## Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (\*) du 18 au 22 février 2008

### Articles à la une:

- Amélioration de la qualité de l'eau à HCMV
- Port du casque obligatoire : attentions aux infractions !
- Nouvelle flambée du marché immobilier

### ► A la Une :

**HCMV- Eau :** La municipalité de Ho Chi Minh Ville vient d'approuver la 1<sup>ère</sup> phase du projet d'études sur l'amélioration de la qualité de l'eau potable. D'un investissement total de 70 000 euros – dont 55 000 euros financés par l'Association Internationale des Maires Francophones (AIMF) – ce projet sera mis en œuvre d'ici mai 2008. (*Saigon Giai phong, 19/02/08-p.2*)

**VN- Casque :** Selon le département de la police routière et ferroviaire (C26), tout motocycliste qui porte un casque de moto sans boucler la mentonnière commet une infraction au Code de la Route et est donc passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 200 000 dong. Selon la législation routière vietnamienne, le non-respect du port du casque est sujette à une amende de 100 000 à 200 000 dong. (*Tuoi Tre, 21/02/08-p.2*)

**HCMV – Immobilier :** Le marché immobilier à Ho Chi Minh Ville est de nouveau en ébullition avec la hausse vertigineuse des transactions, 4 à 5 fois supérieures à celles effectuées un mois auparavant. Ces transactions concernent notamment des terrains nus déjà viabilisés pour des projets de construction (essentiellement dans le 9<sup>ème</sup> arrondissement, district de Nha Be, district de Binh Chanh, etc.) mais dont le nouveau propriétaire préfère céder les droits à un autre acquéreur pour dégager des bénéfices immédiats plutôt que d'y faire construire une quelconque habitation. En effet selon les experts du marché, plus de 85% des nouveaux propriétaires sont des *acquéreurs d'occasion* désireux de dégager des bénéfices immédiats sur le prix du terrain plutôt que d'investir dans la construction immobilière. (*Tuoi Tre, 18/02/08-p.6*)

Le Dr Tran Du Lich, recteur de l'institut d'Economie de Ho Chi Minh Ville, affirme que cette fièvre immobilière est engendrée par l'action des nombreux spéculateurs du marché. Par ailleurs d'après ce dernier, il n'y aurait pas beaucoup de nouveaux projets immobiliers sur le marché qui pourraient expliquer autrement cette flambée immobilière! L'une des raisons de cette fièvre est due également à des failles dans le système législatif : les lois financières et immobilières n'étant pas assez précises. (*Tuoi Tre, 19/02/08-p.6*)

Par ailleurs, le prix de location d'un bureau à Ho Chi Minh Ville a également augmenté de 2 à 3 fois par rapport à celui en début d'année. Selon la société immobilière *ACB*, Ho Chi Minh Ville compte environ 33 projets d'immeubles de bureaux qui seront opérationnels dans le courant de l'année 2008 avec une superficie totale de près de 460 000 m<sup>2</sup>. Selon les experts, si le Vietnam tarde à adopter des mesures pour maîtriser cette hausse, l'attraction des investissements étrangers pourrait en être affectée parce que l'accès à la location d'un bureau constitue un critère important dans les décisions d'investissements. Selon le ministère du Plan et de l'Investissement, environ 5 000 à 6000 nouvelles sociétés devraient s'implanter à Ho Chi Minh Ville en 2008, d'où une demande croissante d'espaces de bureaux. (*Tuoi Tre, 18/02/08-p.14*)

### ► Politique :

**HCMV- Finances :** Le vice-Premier ministre Nguyen Sinh Hung a donné son accord de principe au projet de création d'une société d'investissements financiers à Ho Chi Minh Ville. Ce projet ambitionne de mobiliser des fonds pour la construction d'infrastructures urbaines et pour les secteurs économiques importants de la ville. (*Saigon Tiep Thi, 18/02/08-p.13*)

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

**HCMV- Infrastructures :** La municipalité de Ho Chi Minh Ville a approuvé la liste des projets de travaux de réparation des axes de communication routière pour 2008 soumis par le service des Communications et des Travaux publics et le service du Plan et de l'Investissement. Ces travaux nécessiteraient au total 270 milliards de dongs. (*Thanh Nien, 18/02/08-p.5*)

La municipalité de Ho Chi Minh Ville a décidée de mettre en œuvre sur l'ensemble de l'année 2008 ses grands ouvrages de communication, notamment la route à grande vitesse Ho Chi Minh Ville – Long Thanh – Dau Giay, la nationale 50 et le pont de Dong Nai. Deux délégations, l'une présidée par le ministre des Communications et des Transports et l'autre par le secrétaire du Parti municipal, se sont rendus sur les chantiers le 20 février dernier pour faire l'état des lieux. (*Nguoi Lao Dong, 21/02/08-p.5*)

**HCMV- Litiges :** La Fédération du Travail de Ho Chi Minh Ville a créé 4 groupes de travail chargés de régler les litiges de travail collectifs dans les zones industrielles et les zones de production franche. (*Saigon Giai Phong, 19/02/08-p.1*)

**HCMV- Gestion :** Le ministre de l'Industrie et du Commerce a suspendu – depuis le 16 février 2008 – les activités de M. Vu Te Xien, actuel recteur de l'école supérieure de l'Industrie alimentaire de Ho Chi Minh Ville pour infraction à la gestion sur le site. Sous son mandat, les élèves des promotions 16 (1998-1999) à 23 (2006-2007) ont pu suivre 2 cursus de formation de manière simultanée à l'institut et ont par conséquent payé à deux reprises les frais de scolarité. L'école qui n'était alors autorisé à dispenser qu'un cursus complet a ainsi prélevé illégalement 4 milliards de dongs de frais d'études. (*Saigon Giai Phong, 19/02/08-p.7*)

**HCMV- Santé :** Le directeur du service de Santé de Ho Chi Minh Ville a présenté le plan d'activités pour son secteur en 2008 qui prévoit notamment la construction de :

- 5 hôpitaux à la périphérie de la ville (dans les districts de Cu Chi, Hoc Mon, Binh Chanh et dans les arrondissements 7 et de Thu Duc). Selon le calendrier prévu, ces hôpitaux pourraient être mis partiellement en service dès 2010 avec plus de 50% des 7 500 lits envisagés disponibles ;
- 3 centres hospitalier-universitaire (CHU) pour renforcer les effectifs du personnel médical :
  1. une unité de formation hospitalière au Centre Universitaire de Formation (CUF) Pham Ngoc Thach en coopération avec l'hôpital Nhan Dan 115
  2. un CHU international dans le district de Cu Chi
  3. une unité de formation hospitalière à l'Université de Médecine et de Pharmacie de Ho Chi Minh Ville également située dans le district de Cu Chi.

Avec une proportion de 6 médecins pour 10 000 habitants à l'heure actuelle, Ho Chi Minh Ville aurait besoin d'environ 4 000 médecins supplémentaires. (*Saigon Giai phong, 19/02/08-p.1, Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 19/02/08-p.8*)

**VN- Satellite :** Le vice-Premier ministre Nguyễn Thiên Nhan a récemment eu une réunion de travail avec les différentes commissions qui travaillent sur le projet VINASAT et les ministères et autres secteurs concernés par le projet de lancement de ce satellite. D'après le programme établi, le producteur américain *Lockheed Martin* de la navette installera le 6 mars prochain le satellite VINASAT sur le site de lancement situé en Guyane Française (Amérique du Sud). Le 10 avril 2008, le satellite VINASAT-1 sera envoyé dans l'espace grâce à la fusée de propulsion Ariane 5 établie par la France. Selon les estimations des experts, durant la période 2008 à 2022, 90% du public vietnamien et 10% du public régional pourrait être servis par VINASAT en matière d'informations par radio, télévision, télécommunications et autres services de hautes technologies. (*Saigon Giai Phong, 20/02/08-p.1*)

**Can Tho- Pont :** Le 20 février dernier, le Premier ministre a autorisé les entrepreneurs à reprendre les travaux de construction des voies de communications de part et d'autre du pont de Can Tho. Il s'agit notamment des lots de construction n°1 (du côté de la province de Vinh Long) et 3 (du côté de la ville de Can Tho) entrepris respectivement par la joint-venture vietnamienne Thang Long - Cienco 6 - Cienco 8 et la compagnie générale de

construction chinoise. Quant au lot de construction n°2, le Premier ministre attend encore les conclusions du comité national d'enquête avant de donner sa décision. Ce lot comprend notamment la construction du pont principal et du pont annexe et est pris en charge par la joint-venture japonaise Taisei – Kajima – Nippon Steel. (*Tuoi Tre*, 21/02/08-p.2)+

**HCMV- Environnement :** La vice-présidente du Comité populaire municipal, Nguyen Thi Thu Ha, a critiqué les responsables des arrondissements et des districts pour ne pas avoir pris de mesures pertinentes et sérieuses de manière à endiguer l'épidémie de moustiques qui a sévit en ville pendant une longue période et continue encore par saison sèche. Cet afflux de moustiques a été signalée non seulement dans les arrondissements fréquemment touchés (4, 8, 12, Binh Thanh, Tan Phu, Tan Binh, Go Vap, etc) mais aussi dans les quartiers jusqu'ici épargnés (arr. 1, 3 et 5). Le service de Santé attribue ce phénomène à un mauvais entretien de l'espace environnemental, notamment à cause des arroyos et des canaux bouchés, des ordures jetées en désordre, des herbes sauvages non déracinées, etc. Le centre de la Médecine préventive de Ho Chi Minh Ville a enregistré depuis le début de l'année environ 1 000 cas de dengue, soit le double par rapport à la même période en 2007. (*Tuoi Tre*, 21/02/08-p.3, *Thanh Nien*, 21/02/08-p.2)

**VN- Administration :** Avec un tarif de 500 dongs la minute et en composant le numéro de téléphone 19001715, un habitant pourra dorénavant contacter 24h/24 le portail d'informations au public sur les formalités administratives vietnamiennes. Ce service a été inauguré le 20 février dernier à Hanoi par l'organisation *ActionAid*, le ministère de l'Intérieur et le groupe *Markcom*. Les informations, actualisées par le ministère de l'Intérieur, seront également diffusées dans les différents dialectes du pays. (*Thanh Nien*, 21/02/08-p.1)

**HCMV- Education :** La vice-présidente du Comité populaire municipale M<sup>me</sup> Nguyen Thi Thu Ha a présidé une réunion le 21 février dernier sur la mise en place de mesures visant à améliorer la qualité des crèches. Le service du Plan et de l'Investissement envisage d'investir pour la 1<sup>ère</sup> phase de son programme 30 milliards de dongs dans la construction de 20 crèches dans des quartiers nécessiteux. (*Saigon Giai Phong*, 22/02/08-p.1)

### ► Relations internationales :

**Etats-Unis/HCMV- Visite :** Pour la 1<sup>ère</sup> fois, une délégation d'assistants de sénateurs américains a visité le village des enfants *Hoa Binh* situé dans l'enceinte de la Maternité *Tu Du* (Ho Chi Minh Ville) afin de collecter des informations sur les victimes de l'agent orange au Vietnam. (*Tuoi Tre*, 18/02/08-p.2)

**BAD/Vietnam- Visite :** M. Haruhiko Kuroda, président de la Banque Asiatique de Développement (BAD) effectuera du 19 au 21 février prochain une visite de travail au Vietnam pour aborder avec les autorités vietnamiennes des problèmes ayant trait au développement économique du pays et les mesures de renforcement des relations entre l'organisation et le Vietnam. La BAD est l'une des organisations accordant le plus de crédits au Vietnam. Depuis l'établissement des relations avec cette organisation bancaire en 1993, le Vietnam a bénéficié de la BAD d'environ 4 milliards de dollars de crédits et environ 86 millions de dollars d'aides non remboursables. Pour la période 2007-2009, la BAD accordera au Vietnam plus de 4 milliards de dollars dans les secteurs public et privé. (*Tuoi Tre*, 18/02/08-p.20, *Doanh nhan Saigon cuoi tuan*, 22/02/08-p.8)

**ASEAN- Antiterrorisme :** Les chefs de l'armée de l'air des 10 pays-membres de l'ASEAN ont signé le 17 février 2008 à Singapour une déclaration de soutien à la coopération aérienne contre le terrorisme. Cet accord vise à promouvoir la coopération technique, l'entraînement et le partage d'informations entre tous ces différents corps d'armées de l'air dans la lutte contre le terrorisme. (*Thanh Nien*, 18/02/08-p.1)

### HCMV- Visites :

**Japon :** Le vice-président du Comité populaire municipal Nguyen Trung Tin a reçu une délégation d'hommes d'affaires japonais conduite par M.Tadahiro Kawano, président de l'union nipponne des fabricants de chaussures

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

et de maroquinerie dans le cadre d'une étude du marché et des opportunités d'investissement dans ce secteur. (Saigon Giai Phong, 20/02/08-p.1)

**Sud VN :** Une délégation de représentants du Parti, du Conseil populaire et du Comité populaire de Ho Chi Minh Ville conduite par le secrétaire du Parti, M. Lê Thanh Hai, a rendu visite aux cadres et aux ouvriers du secteur pétrolier vietnamien travaillant dans la province de Ba Ria - Vung Tau et de Dong Nai à l'occasion du Têt. (Saigon Giai Phong, 20/02/08-p.11)

**Russie :** Le président du tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville, M. Bui Hoang Danh, a reçu le président du tribunal populaire suprême de la Fédération de Russie, M. Vyacheslav Mikhailovich Lepedev, dans le cadre d'une visite de travail au Vietnam de ce dernier. M. Lepedev a fait part à son confrère de son souhait de voir se concrétiser le jumelage entre le tribunal de la province de Krasnodar et le tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 21/02/08-p.13)

**Corée du sud :** Le président du Comité populaire municipal, M. Lê Hoang Quan, a eu un entretien avec M. Jeong Hoan Kwak, président du groupe de construction *Dae Dong*, sur les projets de construction immobilière pour les personnes à revenus modestes et des logements sociaux à Ho Chi Minh Ville. Ce groupe travaillera avec la compagnie générale immobilière *Saigon* pour construire 2 000 appartements de ce type dans l'arrondissement de Go Vap. (Saigon Giai Phong, 22/02/08-p.1)

**BM/ HCMV- Urbanisation :** La banque de l'Agriculture et du Développement rural (*Agribank*) s'apprête à emprunter à la Banque Mondiale (*BM*) – par le biais du ministère des Finances – 50 millions de dollars pour le financement du projet intitulé « Fonds d'Investissement au développement urbain de Ho Chi Minh Ville ». Ce projet aura pour objectif d'encourager les investissements privés pour le développement urbain et de fournir les fonds nécessaires aux principaux projets d'infrastructures, etc. (*Nguoi Lao Dong*, 21/02/08-p.10)

**Australie/VN- Diplomatie :** Le consulat général d'Australie à Ho Chi Minh Ville a annoncé au cours d'une conférence de presse son programme d'activités culturelles à Ho Chi Minh Ville à l'occasion du 35<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays. Le consulat australien a remis un chèque de 55 000 dollars au chef du projet Loresto Vietnam-Australie pour construire une école spéciale pour enfants handicapés. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 21/02/08-p.9)

### ► Relations franco-vietnamiennes :

**Kontum- Félicitations :** Le Comité populaire de la province de KonTum (Hauts Plateaux) a organisé une cérémonie portant à l'honneur M. Tran Hung Lam, 30 ans, qui a soutenu le 24 janvier dernier sa thèse de doctorat avec la mention *Excellence* à la faculté d'odontologie Marseille de l'université Méditerranée (France). Le Dr Lam a obtenu en 2002 son diplôme en odontologie à l'université de Médecine et de Pharmacie de Ho Chi Minh Ville puis son mastère en 2004. Ce lauréat est le deuxième docteur de la province de Kontum, le premier étant le Dr Nguyen Si Thu, actuel directeur du service de l'Education et de la Formation. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 18/02/08-p.8, Saigon Giai Phong, 19/02/08-p.2)

**HCMV- Architecture :** La société *Catherine Geoffroy & Frank Zonca Architectes Associés* a remporté un contrat de 2 millions de dollars sur deux autres sociétés coréennes et singapourienne à l'issue d'un concours de conception architecturale pour le projet immobilier *Minh Ngoc Plaza*. Ce bâtiment sera construit au n°550 Cach Mang Thang Tam (3<sup>ème</sup> arr.) sur un terrain d'une superficie totale de 7 565 m<sup>2</sup>. (*Thoi bao Kinh te Saigon*, 21/02/08-p.38)

### ► Economie :

**HCMV- Immobilier :** Le terrain du marché Van Thanh (Q. Binh Thanh) a trouvé acquéreur, à l'issue d'une adjudication approuvée par le Comité populaire municipal. Avec 903 milliards de dong et une assistance

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

financière de 215 milliards de dongs au budget municipal, la joint-venture des sociétés SSG, COFICO, SUNH WAH Properties Vietnam et FICO se présente comme le plus offrant. (*Nguoi Lao Dong, 19/02/08-p.5*)

**HCMV- Banque :** Dans le contexte d'une politique monétaire nationale renforcée avec notamment la fixation d'un taux obligatoire pour le stock de monnaie locale, les banques commerciales ont choisi d'augmenter l'une après l'autre, depuis le 18 février 2008 leur taux d'intérêt d'épargne et de contrôler plus étroitement les prêts d'investissements immobiliers. (*Tuoi Tre, 18/02/08-p.14*)

#### **HCMV- IDE :**

**Inspection :** A la lecture d'un rapport du service des Ressources naturelles et de l'Environnement sur le contrôle des travaux de remblayage et d'empiètement de l'arroyo de Thu Duc, le vice-président du Comité populaire municipal Nguyễn Huu Tin a demandé à l'inspecteur de la ville d'entreprendre une inspection générale du projet *Saigon Waterpark* situé dans l'arrondissement de Thu Duc. Depuis plus d'un an et demie, sous prétexte d'y effectuer des travaux de maintenance du parc d'eau, *Saigon Waterpark* a fermé ses portes au public et a investi illégalement plus de 10 milliards de dongs dans des travaux dans le but d'y construire un site résidentiel avec plus de 50 villas de luxe. Le chef de ce projet (la co-entreprise de la culture et des sports d'eau) a convenu avec une société de consultants dans la construction : Meinhard (1<sup>er</sup> arr.) de compléter les formalités de changement du but d'utilisation du terrain initialement accordé pour y effectuer des ouvrages sportifs en terrain habitable. (*Saigon Tiep Thi, 18/02/08-p.7*)

**Pont:** La société Phu My s'apprête à mettre en œuvre 2 projets d'infrastructures, dont la construction du pont Saigon 2 à Ho Chi Minh Ville. Selon les prévisions, ce nouveau pont sera bâti en amont de la rivière Saigon à côté du pont existant à 4 voies de circulation et actuellement surchargé. Les travaux de construction de ce nouveau pont à 6 voies nécessiteraient 150 millions de dollars. (*Thanh Nien, 18/02/08-p.2*)

**HCMV- Métro :** La municipalité de Ho Chi Minh Ville a décidé de débiter le 21 février 2008 la mise en travaux du dépôt (zone d'entretien et de réparation) de la ligne de métro Ben Thanh – Suoi Tien dans le quartier de Long Binh (9<sup>ème</sup> arr.), la 1<sup>ère</sup> des 6 lignes planifiées à Ho Chi Minh Ville. Cette ligne de 19,7km de long et composée de 14 stations (dont 2,6km traversant le centre-ville en souterrain) a nécessité près de 1,1 milliards de dollars d'investissements, dont 905 millions de dollars empruntés à la banque japonaise JBIC. Chaque train comporte 6 wagons pouvant transporter près de 1 000 passagers. Les premiers essais de ce mode de transport collectif sont prévus pour juin 2013 et la mise en opération vers début 2014. (*Saigon Giai phong, 19/02/08-p.1*)

**VN- Internet :** Avec la licence d'activités délivrée par le ministère de l'Information et de la Communication, la société *CMC Telecom* (du groupe technologique *CMC*) deviendra le 10<sup>ème</sup> fournisseur de service Internet sur le marché vietnamien. *CMC* a été l'une des premières sociétés de technologies informatiques vietnamiennes qui a enregistré en 2007 près de 1 340 milliards de dongs de recettes. Cette société est également en train de demander l'autorisation du ministère pour entreprendre des essais d'application de la technologie WiMAX avec l'assistance du groupe américain *Intel*. (*Saigon Giai Phong, 20/02/08-p.2*)

**Ba Ria - Vung Tau- IDE :** Le Comité populaire de la province de Ba Ria - Vung Tau a accordé un certificat d'investissement à la société américaine *Good Choice USA – Vietnam* pour son projet de construction du parc touristique « *le monde merveilleux de Vung Tau* » pour un financement global à hauteur de 1,2 milliards de dollars. Opérationnel pour 2011, ce complexe se composerait alors d'hôtels de luxe, de centres de loisirs, de salles d'exposition et de conférences et d'un espace culturel et gastronomique. (*Saigon Giai Phong, 21/02/08-p.2*)

**Binh Duong- IDE :** La province de Binh Duong a accordé depuis le début de l'année des licences d'investissement à 26 projets étrangers d'un capital total de plus de 480 millions de dollars. Par ailleurs les responsables provinciaux ont également autorisé 10 investisseurs étrangers à injecter plus de 13 millions de dollars supplémentaires à leurs capitaux initiaux. La province de Binh Duong prévoit d'attirer plus d'1 milliard de dollars d'investissements étrangers pour 2008. (*Doanh nhan Saigon cuoi tuan, 22/02/08-p.8*)

## ► **Maux sociaux :**

**HCMV- Vol :** En coopération avec la police municipale (PA18), la police du 12<sup>ème</sup> arrondissement a arrêté le 19 février dernier 2 ressortissants turcs du nom de Yildiz Fuat (51 ans) et Pary Namder (46 ans) pour vol de biens privés. Avec la complicité d'un européen et d'un vietnamien (qui se sont enfuis), ils avaient réussi – sous prétexte d'acheter une carte téléphonique et profitant de l'inattention de l'employé – à dérober 2 millions de dongs dans une agence Viettel (12<sup>ème</sup> arr.). Le 5 février, MM. Abbas Topal (53 ans) et Ekrem Polat (39 ans) également de nationalité turque ont été arrêtés pour avoir volé plus de 2 millions de dongs dans un magasin situé dans le district de Hoc Mon. (*Saigon Giai Phong, 20/02/08-p.11*)

5 vols commis par des étrangers ont été enregistrés au cours des deux derniers jours à Ho Chi Minh Ville. Ces derniers ont avancé le prétexte d'acheter une marchandise ou la nécessité de changer des billets de dollars en monnaie locale pour dérober de l'argent aux victimes à leur insu. (*Tuoi Tre, 22/02/08-p.5*)

**HCMV- Carte de crédit :** M. Huynh Ngoc Tam a pu - pendant près de deux mois - retirer de l'argent dans des distributeurs automatiques avec une carte bancaire ATM empruntée à un proche, alors que la provision était inexistante sur le compte sur lequel était prélevé cet argent. Cette manipulation a permis à M. Tam de retirer au total 2,6 milliards de dongs en espèces sans être inquiété. Eximbank, la banque émettrice de cette carte, reconnaît que l'erreur revient essentiellement à son personnel qui avait fait une fausse manipulation et enregistré cette carte dans la catégorie des cartes VIP. Cependant Eximbank a demandé à la Techcombank (banque gestionnaire des distributeurs automatiques où M. Tam retirait son argent) de lui fournir des explications sur le non-respect de la procédure bancaire. Quand la carte a finalement été bloquée, la personne a été arrêtée et la police n'a pu récupérer que 2,2 milliards de dongs. (*Tuoi Tre, 21/02/08-p.4*)

**HCMV- Gestion :** Sur ordre du ministère de la Sécurité publique, 3 ex-dirigeants de la Sucrerie générale 2 ont été arrêtés successivement à Hanoi, à Ho Chi Minh Ville et dans la province de Long An (sud) et mis en détention pendant 3 mois pour abus de pouvoir dans l'exercice de leurs fonctions. Il s'agit de MM Lê Minh Dien (ex président du conseil d'administration et directeur général), Nguyen Cao Hung (ex directeur général-adjoint) et Do Hai Trieu (ex chef de cabinet). En 2003, informés du projet de planification du terrain situé au 34-35 Ben Van Don (4<sup>ème</sup> arr.) relevant de la gestion de leur compagnie et dont les indemnités à verser aux propriétaires expropriés ne s'élevaient qu'aux environs de 85 millions de dongs, ces dirigeants ont autorisé certains cadres et employés locataires sur ce terrain à établir de faux dossiers de propriété privée pour toucher une indemnité totale de 2,33 milliards de dongs, faisant perdre ainsi à l'Etat plus de 1,3 milliards de dongs. (*Nguoi Lao Dong, 21/02/08-p.2*)

**HCMV- toxicomanie :** La police municipale a fait savoir qu'environ 13 000 des plus de 30 000 toxicomanes soumis à une cure de désintoxication obligatoire ont jusqu'à présent réintégré la société. Parmi ces ex-toxicomanes, 564 (soit 6,15%) ont fait une récidive, 127 autres ont été arrêtés pour infraction à la loi et plus de 9 300 personnes se sont installés à Ho Chi Minh Ville. 4 300 anciens toxicomanes ont trouvé un emploi stable alors que 2 400 autres restent sans profession. (*Saigon Tiep Thi, 22/02/08-p.8*)

## ► **Société :**

**HCMV- Emploi :** Après les vacances du Têt, les entreprises se plaignent dorénavant du manque de main d'œuvre. Plusieurs de leurs travailleurs provinciaux ne sont plus retournés au travail. Face à la hausse du prix des denrées, ils ont préféré : ou trouver un emploi sur place, ou chercher un travail ailleurs plus rémunérateur. A Ho Chi Minh Ville, le comité de gestion des zones industrielles et des zones de production franche a enregistré jusqu'à présent près de 10 000 offres d'emploi. (*Nguoi Lao Dong, 19/02/08-p.11*)

**HCMV- Parking :** La vice-présidente du Comité populaire municipal, Nguyen Thi Hong, a donné son accord de principe à la suggestion du Comité populaire du 1<sup>er</sup> arrondissement d'utiliser les trottoirs aux alentours des marchés comme parking provisoire pour les deux-roues. En effet, la brigade de gestion de l'ordre urbain de cet arrondissement avait enregistré environ 200 cas d'infractions dans ces parking deux-roues une semaine avant et une semaine après le Têt. Ces infractions portaient notamment sur un tarif excessif du parking, l'agrandissement illégal de ceux-ci ou encore l'impression illégale de tickets de parking par des gardiens. (*Saigon Giai phong, 19/02/08-p.1*)

**HCMV- Grève :** Des grèves ouvrières ont été signalées dans des sociétés à capital étranger à Ho Chi Minh Ville notamment pour des raisons de salaire. Près de 4 000 ouvriers de la société Theodore Alexander (à capital étranger) dans la zone de production franche Linh Trung 2 (arr. de Thu Duc) ont arrêté de travailler pour faire grève le 19 février 2008, le lendemain environ 4 500 ouvriers de la société coréenne VN Samho (district de Cu Chi) en faisait de même. (*Nguoi Lao Dong,, 21/02/08-p.2*)

**HCMV- Environnement :** Selon les statistiques du ministère des Ressources naturelles et de l'Environnement, Ho Chi Minh Ville rejeterait chaque année plus d'1 million de mètre cube d'eaux usées ménagères et industrielles. Plus de 90% de ce volume n'est pas traité, ce qui pollue gravement la plupart des canaux et des arroyos de la ville. (*Tuoi Tre, 20/02/08-p.2*)

**Can Tho- Tourisme:** Le vice-Premier ministre Truong Vinh Trong a inauguré le 21 février 2008 la cérémonie d'ouverture de l'année nationale du tourisme Mekong – Can Tho 2008 au parc Song Hau de la ville de Can Tho. Plus de 5 000 invités locaux et étrangers ont assisté au programme artistique présenté par près de 1 000 artistes professionnels et amateurs des 13 villes et provinces du delta du Mékong. Ce festival durera toute la semaine du 21 au 27 février 2008 puis environ une trentaine d'activités et de festivités sur ce thème seront organisées tout au long de l'année 2008 dans le delta. (*Thanh Nien, 22/02/08-p.13*)

## ► Culture :

**VN- Etudes à l'étranger :** Selon un rapport de l'Institut International de l'Education (IIE) publié fin 2007, pour la 1<sup>ère</sup> fois le Vietnam est classé dans le groupe des 20 pays ayant le plus grand nombre d'étudiants à l'étranger et présente une croissance prometteuse. Chaque année, environ 16 000 à 18 000 jeunes Vietnamiens partent à l'étranger poursuivre leurs études supérieures, portant au total le nombre total d'étudiants résidant à l'étranger à environ 50 000. Si un étudiant vietnamien à l'étranger dépense en moyenne 30 000 dollars/an, au total plus de 1,5 milliards de dollars d'investissements sont donc dépensés chaque année pour les études supérieures à l'étranger. 65% de ce montant sont des investissements privés. (*Saigon Tiep Thi, 18/02/08-p.30*)

**Can Tho- Tourisme:** Un poste d'informations touristiques vient d'être installé au n°31 rue Phan Dinh Phung de la ville de Can Tho. Dans le cadre de l'année du tourisme national 2008, ce poste sera actualisé régulièrement et dans différentes langues. (*Nguoi Lao Dong, 18/02/08-p.2*)

**HCMV- Cinéma :** Le centre d'assistance au développement des talents cinématographiques de l'association du cinéma du Vietnam a ouvert le 17 février 2008 trois premiers stages sur le cinéma (2 stages à Hanoi et 1 autre à Ho Chi Minh Ville) dans le cadre du projet « *nous faisons du cinéma* ». Ce projet a pour objectif d'apporter en plus du cursus normal des connaissances sur le cinéma aux collèges, lycées et universités et d'améliorer le goût artistique de ces élèves. A l'issue du stage, les apprentis sont invités à réaliser eux-mêmes un film ou un documentaire. (*Nguoi Lao Dong, 18/02/08-p.9*)

**Delta du Mékong- Université :** Le Premier ministre a signé la décision de création de l'université privée Vo Truong Toan dans la province de Hau Giang (delta du Mékong). Selon les prévisions, les départements

d'économie – finances – banques et de comptabilité-audit seront ouverts aux étudiants dès la rentrée 2008-2009. (Tuoi Tre, 20/02/08-p.2)

**HCMV- Foire :** Le programme culturel et gastronomique au centre touristique Van Thanh (Q. Binh Thanh) a été sélectionné par le service du Tourisme et la société SaigonTourist comme étant l'une des activités festives annuelles de Ho Chi Minh Ville. Intitulé pour sa 3<sup>ème</sup> édition de « foire dans ma campagne », ce programme se déroulera du 22 au 24 février 2008 avec pour thème principal la gastronomie populaire vietnamienne, les jeux populaires et d'autres activités artistiques. (Tuoi Tre, 20/02/08-p.13)

**HCMV- Peinture :** 18 peintres et calligraphes ont « déployé » leurs pinceaux et plumes le 18 février dernier au centre culturel du 5<sup>ème</sup> arrondissement pour réaliser une aquarelle sur le thème de la floraison aux dimensions 4 x 1,2m. Selon les auteurs, il s'agira de la plus grande aquarelle du pays réalisée par plusieurs artistes et qui sera exposée au public jusqu'au 29 février à l'occasion du « Têt Nguyen Tieu » (15<sup>ème</sup> jour du 1<sup>er</sup> mois lunaire). (Saigon Tiep Thi, 20/02/08-p.2)

**VN- Télévision:** La cérémonie de remise des Oscars 2008 sera transmise en direct sur la chaîne VTV9 puis retransmise sur les chaînes de Huê, Da Nang et Can Tho de 8h30 à 11h30 le 25 février 2008, comme le stipule le contrat signé entre la télévision nationale VTV et la société de musique et de loisirs DC. (Tuoi Tre, 21/02/08-p.13)

**HCMV- Poésie :** La journée de la Poésie vietnamienne est organisée le 21 février 2008 à différents endroits de Ho Chi Minh Ville à l'occasion du « Têt Nguyen Tieu » (15<sup>ème</sup> jour du 1<sup>er</sup> mois lunaire) avec l'organisation d'activités telles que des lectures de poèmes, des rencontres entre poètes et lecteurs ou encore des expositions. (Thanh Nien, 21/02/08-p.14)

### ► Grippe aviaire :

Selon le département national de la Santé animale, le Vietnam note, jusqu'au 17 février 2008, quatre localités affectées par le virus de la grippe aviaire. Il s'agit des provinces de Thai Nguyen et Quang Binh touchées avant le Nouvel An lunaire et celles de Quang Ninh et Long An récemment touchées par l'épidémie. (Tuoi Tre, 18/02/08-p.2)

Pendant cette période, 3 décès des suites d'une contamination humaine par la grippe aviaire ont été confirmés non pas dans les provinces touchées mais dans d'autres provinces, telles qu'à Ninh Binh, Hai Duong et à Tuyen Quang. (Nguoi Lao Dong, 18/02/08-p.4)

Le Vietnam compte jusqu'au 20 février des foyers de grippe aviaire dans les provinces au nord du pays (Hai Duong, Nam Dinh et Tuyen Quang) portant au total le nombre de provinces touchées à 6. La province de Quang Binh est sortie de cette liste après 21 jours consécutifs de non-identification d'un nouveau foyer de grippe aviaire. (Tuoi Tre, 21/02/08-p.4)

La province de Bac Lieu (sud Vietnam) a signalé un nouveau décès le 19 février dernier, suspecté d'être lié à une contamination par la grippe aviaire. 15 jours avant sa mort, la victime : un homme de 40 ans, a consommé de la viande de poulet d'origine douteuse. (Nguoi Lao Dong, 21/02/08-p.2)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Vietnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..

(\* ) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.